
2nd Session, 52nd Legislature
New Brunswick
42 Elizabeth II, 1993

2^e session, 52^e législature
Nouveau-Brunswick
42 Elizabeth II, 1993

01

BILL

AN ACT TO AMEND THE
ALL-TERRAIN VEHICLE ACT

PROJET DE LOI

LOI MODIFIANT LA
LOI SUR LES VÉHICULES TOUT-TERRAIN

NEW BRUNSWICK

1000 20

HON. SHELDON A. LEE

L'HON. SHELDON A. LEE

EXPLANATORY NOTE

Section 1

With the amendment, a dealer will no longer be exempt from a requirement to register an all-terrain vehicle before selling or transferring it. The existing provision is as follows:

4(1) No person, with the exception of a dealer licensed under this Act, shall sell or transfer an all-terrain vehicle unless it is registered under subsection 3(2).

NOTE EXPLICATIVE

Article 1

En raison de la modification, un concessionnaire ne sera plus exempté de l'exigence d'immatriculer un véhicule tout-terrain avant de le vendre ou de le transférer. La disposition actuelle se lit comme suit:

4(1) Nul ne doit, à l'exception d'un concessionnaire titulaire d'une licence, vendre ou céder un véhicule tout-terrain sauf si le véhicule est immatriculé en vertu du paragraphe 3(2).

**An Act to Amend the
All-Terrain Vehicle Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *Subsection 4(1) of the All-Terrain Vehicle Act, chapter A-7.11 of the Acts of New Brunswick, 1985, is amended by striking out “, with the exception of a dealer licensed under this Act,”.*

**Loi modifiant la
Loi sur les véhicules tout-terrain**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 *Le paragraphe 4(1) de la Loi sur les véhicules tout-terrain, chapitre A-7.11 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1985, est modifié par la suppression des mots «, à l'exception d'un concessionnaire titulaire d'une licence,».*